

**Kapitel 02 040****Internationale Angelegenheiten und Eine Welt**

<b>Kapitel Titel</b>	Zweckbestimmung	Ansatz	Ansatz	mehr (+) weniger (-)	IST
Funkt.- Kennziffer		2011 EUR	2010 EUR	2011 EUR	2009 TEUR

**02 040 Internationale Angelegenheiten und Eine Welt****E i n n a h m e n****Verwaltungseinnahmen**

119 01	023	Vermischte Einnahmen. . . . .	—	—	—	—
121 00	023	Gewinne aus Unternehmen und Beteiligungen. . . . .	—	—	—	—

**Übrige Einnahmen**

282 10	023	Sonstige Zuschüsse aus dem Inland. . . . . Siehe Haushaltsvermerk bei der Titelgruppe 70.	—	—	—	—
Gesamteinnahmen Kapitel 02 040. . . . .			—	—	—	—

Erläuterungen

---

**Zu Kapitel 02 040:**

Die Mittel sind u.a. vorgesehen für:

- die Gestaltung der Eine-Welt-Politik des Landes Nordrhein-Westfalen,
- den Ausbau und die Pflege der internationalen Beziehungen des Landes Nordrhein-Westfalen,
- die Förderung der Zusammenarbeit mit den Partnerregionen des Landes Nordrhein-Westfalen sowie
- humanitäre Hilfe bei Katastrophenfällen im Ausland.

**Zu Titel 119 01:**

Der Titel ist vorsorglich ausgebracht.

**Zu Titel 121 00:**

**Das Land ist nach dem Stand vom 1. Januar 2010 am Kapital der nachstehenden Gesellschaft beteiligt:**

Gesellschaft	Stammkapital	Beteiligung des Landes
	EUR	EUR
Deutsches Institut für Entwicklungspolitik gGmbH	25.565	6.391

Gewinnausschüttungen sind nicht zu erwarten.

**Kapitel 02 040**  
**Internationale Angelegenheiten und Eine Welt**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2011 EUR	Ansatz 2010 EUR	mehr (+) weniger (-) 2011 EUR	IST 2009 TEUR
Funkt.- Kennziffer					

**Ausgaben**

1. Die Ausgaben des Kapitels sind - mit Ausnahme des Titels 529 00 - gegenseitig deckungsfähig.
2. Siehe Deckungsvermerk bei Kapitel 02 020 Titel 546 00.
3. Die Ausgaben des Kapitels sind übertragbar.
4. Die Verpflichtungsermächtigungen des Kapitels sind gegenseitig deckungsfähig und dürfen auch zugunsten der übrigen Titel - mit Ausnahme des Titels 529 00 - in Anspruch genommen werden.
5. (Rück-)Einnahmen/Erstattungen/Beiträge Dritter dürfen von den Ausgaben abgesetzt werden.
6. Die entstehenden Ausgaben sind, soweit sie anderen Haushaltsstellen zugeordnet werden können, zur Erleichterung der Rechnungsprüfung auch unter dieser Haushaltsstelle zu buchen.
7. Aus den Mitteln des Kapitels dürfen Ausgaben auch dann geleistet werden, wenn bei anderen Titeln des Landeshaushaltes Ausgaben für denselben Zweck veranschlagt sind (§ 35 Abs. 2 LHO).
8. Aus den Mitteln des Kapitels - mit Ausnahme des Titels 427 00 - dürfen auch Billigkeitsleistungen gewährt werden.
9. Nach § 63 Abs. 3 LHO wird zugelassen, dass aus Mitteln des Kapitels erworbenen Gegenstände unentgeltlich abgegeben werden dürfen.
10. Aus den Mitteln des Kapitels dürfen auch Wettbewerbe finanziert und Geldpreise gezahlt werden.

**Personalausgaben**

427 00	023	Ausgaben für die Beratung durch wissenschaftliche Sachverständige und Honorarkräfte. . . . .	80 000	—	+80 000	—
--------	-----	--	--------	---	---------	---

**Sächliche Verwaltungsausgaben**

529 00	023	Zur Verfügung für humanitäre Maßnahmen. . . . .	20 000	20 000	—	—
534 10	023	Ausgaben für die Pflege der Auslandsbeziehungen des Landes. . . . . 1. Siehe Deckungsvermerk bei Kapitel 02 010 Titel 531 20. 2. Siehe Deckungsvermerk bei Kapitel 02 030 Titel 534 10.	226 600	—	+226 600	—
534 20	023	Ausgaben für die Organisation des Jugendprogramms mit Israel. . . . .	70 000	70 000	—	60
547 00	023	Sächliche Verwaltungsausgaben. . . . .	329 000	415 000	-86 000	298

**Zuweisungen und Zuschüsse  
(ohne Ausgaben für Investitionen)**

631 20	023	Erstattungen an die Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH. . . . .	1 314 000	1 314 000	—	1 182
633 00	023	Förderung der kommunalen Entwicklungszusammenarbeit. . . . . Verpflichtungsermächtigung: 90 000 EUR.	270 000	—	+270 000	—
682 10	023	Zuschuss an das Deutsche Institut für Entwicklungspolitik gGmbH - (DIE). . . . .	1 308 000	1 308 000	—	1 263

---

---

## Erläuterungen

---

**Zu Titel 427 00:**

Mehr nach Verlagerung von 80.000 Euro aus Kapitel 02 030 Titel 541 00.

U.a. für die Verpflichtung qualifizierter Expertinnen und Experten in besonderen Fällen zur Beratung in der Eine-Welt-Politik und der Internationalen Zusammenarbeit.

**Zu Titel 529 00:**

(Vorjahr Kapitel 02 030 Titel 529 00)

Die Ausgaben sind einzeln zu belegen. Eine pauschale Abrechnung ist nicht zulässig.

Es sollen Maßnahmen der humanitären Hilfe, insbesondere in Katastrophenfällen im Ausland ermöglicht werden. Sofern die Durchführung der humanitären Hilfe im Ausland nicht sinnvoll erscheint, kann die Maßnahme für ausländische Betroffene, die im Ausland leben, auch im Inland erfolgen.

**Zu Titel 534 10:**

Alle für die Pflege der Auslandsbeziehungen des Landes notwendigen sächlichen Verwaltungsausgaben werden bei diesem Titel gebucht. Die Ausgaben sollen der Durchführung von Veranstaltungen, Projekten und Maßnahmen sowohl im In- wie im Ausland dienen, die geeignet sind, die Internationale Zusammenarbeit des Landes NRW zu fördern.

Ausgaben für die Bewirtung auswärtiger Gäste können ebenfalls bei diesem Titel gebucht werden.

**Zu Titel 534 20:**

(Vorjahr Kapitel 02 030 Titel 534 40)

Die Mittel sind vorgesehen für die Arbeit einer Expertenkommission mit Vertreterinnen und Vertretern aus Nordrhein-Westfalen und Israel und eines Beirats. Diese Gremien sollen die einzelnen Aktivitäten, z.B. Schulpartnerschaften, Stipendien für Studenten aus Israel und Palästina u.a. koordinieren und begleiten.

**Zu Titel 547 00:**

(Vorjahr mitveranschlagt bei Titel 547 61)

Die Mittel sind u.a. vorgesehen für sonstige entwicklungspolitische Konferenzen und Veranstaltungen, für die Durchführung von Landesforen sowie für Publikationen und den Einsatz von Sachverständigen.

Darüber hinaus sind die Mittel vorgesehen für die Sachkosten zur Durchführung der Partnerschaften mit Ghana und Mpumalanga, u.a. für Werkverträge, Sachverständige, Unterhaltung von Partnerschaftsbüros in den Partnerländern, Veranstaltungen im Rahmen der Partnerschaft sowie dem Empfang von Delegationen aus den Partnerländern.

Ausgaben für die Bewirtung auswärtiger Gäste können bei diesem Titel gebucht werden.

Weniger wegen der Verschiebung der Bonner Konferenz für Entwicklungspolitik in das Jahr 2012.

**Zu Titel 631 20:**

Im Berlin/Bonn-Gesetz ist in § 7 Abs. 3 die Verlagerung der InWEnt gGmbH von Berlin nach Bonn geregelt. Auf der Grundlage einer Kabinettsentscheidung vom 12. Dezember 1995 hat das Land Nordrhein-Westfalen gegenüber dem Bund eine unbefristete Finanzierungszusage zur anteiligen Übernahme der Mietkosten gegeben. Wegen geänderter vertraglicher Bedingungen wurden die Zahlungen in den vergangenen Jahren unmittelbar an die InWEnt gGmbH geleistet.

Die InWEnt gGmbH ist Anfang 2011 mit der "Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit" (GIZ) fusioniert. Die Verpflichtungen des Landes zur anteiligen Übernahme der Mietkosten bestehen gegenüber der neuen Gesellschaft für 2011 in gleicher Höhe weiter.

**Zu Titel 633 00:**

Die Mittel dienen der Förderung von entwicklungspolitischen Projekten und Maßnahmen der Kommunen und kommunalen Verbände, insbesondere Maßnahmen im Rahmen von Projekt- und Städtepartnerschaften und beim Expertenaustausch.

**Zu Titel 682 10:**

Es handelt sich um eine Zuwendung zur institutionellen Förderung in Höhe von 1.308.000 Euro zu Ausgaben in Höhe von 5.318.000 Euro. Die Projektförderung erfolgt aus Zuwendungen des Bundes.

Die Gesellschaft hat zum 1. Januar 2000 ihren Sitz von Berlin nach Bonn verlegt. Das Land Nordrhein-Westfalen ist in die Rechte und Pflichten des früheren Mitgesellschafters "Land Berlin" eingetreten und trägt seit Januar 2000 die Aufwendungen der Gesellschaft entsprechend dem 25%-igen Anteil am Stammkapital.

**Kapitel 02 040****Internationale Angelegenheiten und Eine Welt**

<b>Kapitel Titel</b>	<b>Zweckbestimmung</b>	<b>Ansatz 2011 EUR</b>	<b>Ansatz 2010 EUR</b>	<b>mehr (+) weniger (-) 2011 EUR</b>	<b>IST 2009 TEUR</b>
<b>Funkt.- Kennziffer</b>					
684 10 023	Zuschüsse zur entwicklungspolitischen Informations- und Bildungsarbeit. ....	200 000	200 000	—	322
684 20 023	Koordination der entwicklungspolitischen Bildungsarbeit in Nordrhein-Westfalen. .... <b>Verpflichtungsermächtigung: 480 000 EUR.</b>	880 000	800 000	+80 000	817
684 30 023	Zuschüsse für den Einsatz junger Menschen in Entwicklungsländern - Konkreter Friedensdienst. ....	280 000	280 000	—	320
686 10 023	Zuschüsse für Projekte im Inland. .... Siehe Deckungsvermerk bei Kapitel 02 030 Titel 686 10.	25 000	—	+25 000	—
686 20 023	Zuschüsse für Projekte des Amerika Haus e.V. Nordrhein-Westfalen. ....	175 000	200 000	-25 000	200
686 30 023	Ziviler Friedensdienst. ....	40 000	40 000	—	13
687 00 023	Zuschüsse für Projekte im Ausland. .... Siehe Deckungsvermerke bei Kapitel 02 030 Titel 687 00. <b>Verpflichtungsermächtigung: 380 000 EUR.</b>	772 800	491 800	+281 000	411
<b>Ausgaben für Investitionen</b>					
893 00 023	Zuschüsse für Investitionsausgaben im Inland. ....	—	—	—	—
896 00 023	Zuschüsse für Investitionsausgaben im Ausland. .... Die Ausgaben sind gesperrt.	220 000	448 000	-228 000	210

---

---

## Erläuterungen

---

**Zu Titel 684 10:**

Veranschlagt sind Zuschüsse an nordrhein-westfälische Eine-Welt-Gruppen und Nicht-Regierungs-Organisationen für Veranstaltungen und sonstige Maßnahmen der entwicklungspolitischen Informations- und Bildungsarbeit. Ferner werden aus diesen Mitteln die Beteiligung am Entsendungsprogramm (ASA) des Bundes sowie an der Servicestelle "Kommunen in der Einen Welt" finanziert.

**Zu Titel 684 20:**

Veranschlagt sind Personal- und Sachkostenzuschüsse für die Beschäftigung von regionalen und fachlichen Koordinatorinnen und Koordinatoren der entwicklungspolitischen Bildungsarbeit im Rahmen eines landesweiten Netzwerks.

Mehr wegen der Anpassung der Fördersätze für Personal- und Sachkosten zur Stabilisierung des Koordinatorenprogramms.

**Zu Titel 684 30:**

(Vorjahr Titel 681 61)

**Zu Titel 686 10:**

(Vorjahr mitveranschlagt bei Kapitel 02 030 Titel 686 10)

Zuschüsse für Projekte und Maßnahmen im Inland, die der Intensivierung der bilateralen Beziehungen des Landes dienen.

**Zu Titel 686 20:**

(Vorjahr Kapitel 02 030 Titel 686 40)

Die Mittel sind vorgesehen zur Förderung von Projekten des Amerika Haus e.V. Nordrhein-Westfalen, z.B. für Veranstaltungen, Publikationen etc. Das Amerika-Haus hat sich seit seiner Neuaufstellung als Verein im Jahr 2008 rasch zu einem Treffpunkt für den transatlantischen Dialog in den Bereichen Politik, Wirtschaft, Kunst und Kultur in ganz Nordrhein-Westfalen entwickelt und seine Trägerschaft und finanzielle Grundlage erweitern können. Daher kann das Land seine finanzielle Unterstützung von 2011 an Schritt für Schritt degressiv gestalten.

**Zu Titel 686 30:**

(Vorjahr Titel 686 61)

Die Mittel sind vorgesehen für Zuwendungen zur Durchführung von Qualifizierungsmaßnahmen zur Vorbereitung auf Tätigkeiten einer zivilen Konfliktberatung im Ausland.

**Zu Titel 687 00:**

(Vorjahr Titel 687 61 und mitveranschlagt bei Kapitel 02 030 Titel 687 00)

Die Mittel sind vorgesehen für Projekte und Maßnahmen - u.a. der technischen Zusammenarbeit - im Ausland, die geeignet sind, die internationale Zusammenarbeit und die Entwicklungspolitik des Landes Nordrhein-Westfalen zu fördern.

**Zu Titel 893 00:**

(Vorjahr Kapitel 02 030 Titel 893 00)

**Zu Titel 896 00:**

(Vorjahr Titel 896 61 und Kapitel 02 030 Titel 896 00)

Der Ansatz dient u.a. der Durchführung von strukturellen Projekten und Maßnahmen für die neuen Schwerpunktregionen (z.B. Brasilien, Jordanien und Palästinensische Autonomiegebiete) und für die technische Zusammenarbeit.

Weniger in Anpassung an den Bedarf.

**Kapitel 02 040**  
**Internationale Angelegenheiten und Eine Welt**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2011 EUR	Ansatz 2010 EUR	mehr (+) weniger (-) 2011 EUR	IST 2009 TEUR
Funkt.- Kennziffer					

**Titelgruppen**

## Titelgruppe 70

## Förderung des UN-Standortes Bonn

Mehrausgaben dürfen bis zur Höhe der Mehreinnahmen bei Titel 282 10 geleistet werden (§ 17 Abs. 3 LHO).

547 70	023	Sächliche Verwaltungsausgaben. . . . .	—	—	—	—
686 70	023	Zuschüsse für die Förderung des UN-Standortes Bonn. .	100 000	100 000	—	—
		Summe Titelgruppe 70. . . . .	100 000	100 000	—	—

## Titelgruppe 92

## Projekte im Bereich Migration und Entwicklung

427 92	023	Entgelte für Personal. . . . .	—	—	—	—
526 92	023	Ausgaben für Sachverständige und Untersuchungsvorhaben. . . . .	—	—	—	—
547 92	023	Sonstige sächliche Verwaltungsausgaben. . . . .	—	—	—	—
686 92	023	Zuschüsse für laufende Zwecke im Inland. . . . .	—	—	—	11
687 92	023	Zuschüsse für laufende Zwecke im Ausland. . . . .	—	—	—	—
		Summe Titelgruppe 92. . . . .	—	—	—	11
		Gesamtausgaben Kapitel 02 040. . . . .	6 310 400	5 686 800	+623 600	5 108
		Verpflichtungsermächtigungen Kapitel 02 040. . . . .	950 000	680 000	+270 000	

## Erläuterungen

---

**Zu Titelgruppe 70:**

Die Ansätze der Titelgruppe sind vorgesehen für Maßnahmen zur Stärkung des internationalen und entwicklungspolitischen Standorts Bonn.

**Zu Titelgruppe 92:**

Die Titelgruppe dient der Abwicklung.